



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 22 януари 2019 г.
(OR. en)

15724/18

Междуетноститутитионално досие:
2018/0425 (NLE)

WTO 347
COASI 292

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Работната група по лозаро-винарските продукти, създадена със Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, по отношение на формулярите, които трябва да бъдат използвани като сертификати за вноса в Европейския съюз на лозаро-винарски продукти с произход от Япония, и на условията за прилагане на самостоятелно сертифициране
----------	---

РЕШЕНИЕ (ЕС) .../... НА СЪВЕТА

от ...

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Работната група по лозаро-винарските продукти, създадена със Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство, по отношение на формулярите, които трябва да бъдат използвани като сертификати за вноса в Европейския съюз на лозаро-винарски продукти с произход от Япония, и на условията за прилагане на самостоятелно сертифициране

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, алинея първа във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство¹ (наричано по-нататък „споразумението“) беше сключено от Съюза с Решение (ЕС) 2018/1907 на Съвета². То влиза в сила на 1 февруари 2019 г.
- (2) Съгласно член 2.28, параграф 1 от споразумението сертификат, чиято автентичност е удостоверена в съответствие със законовите и подзаконовите актове на Япония, включително самостоятелно издаден сертификат от производител, оторизиран от компетентния орган на Япония, се счита за достатъчен доказателствен документ за изпълнението на посочените в член 2.25, 2.26 или 2.27 от споразумението изисквания за вноса и продажбата в Съюза на лозаро-винарски продукти с произход от Япония.
- (3) Съгласно член 2.28, параграф 2 от споразумението Работната група по лозаро-винарските продукти трябва да приеме с решение условията за прилагането на параграф 1 от посочения член, и по-специално формулярите, които трябва да бъдат използвани, както и информацията, която трябва да бъде посочена в сертификата.
- (4) В член 2.35, параграф 2, буква а) от споразумението се предвижда, че Работната група по лозаро-винарските продукти трябва да приеме условията относно самостоятелното сертифициране.
- (5) Съгласно член 2.35, параграф 3 от споразумението Работната група по лозаро-винарските продукти трябва да проведе първото си заседание в деня на влизане в сила на това споразумение.

¹ ОВ L 330, 27.12.2018 г., стр. 3.

² Решение (ЕС) 2018/1907 на Съвета от 20 декември 2018 г. за сключване на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство (ОВ L 330, 27.12.2018 г., стр. 1).

- (6) По време на първото си заседание на 1 февруари 2019 г. Работната група по лозаро-винарските продукти трябва да приеме решение относно формулярите, които трябва да бъдат използвани като сертификати за вноса в Европейския съюз на лозаро-винарски продукти с произход от Япония, и относно условията относно самостоятелното сертифициране, така че да се благоприятства ефективното прилагане на споразумението и, съответно — да се улесни вносът на лозаро-винарски продукти с произход от Япония. Предвидените формуляри и условия относно самостоятелното сертифициране са в съответствие с политиките на Европейския съюз за улесняване на търговията и сътрудничество в областта на предотвратяването на измамите с трети държави, които са сключили споразумения със Съюза.
- (7) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Работната група по лозаро-винарските продукти.
- (8) Поради това позицията на Съюза в рамките на Работната група по лозаро-винарските продукти следва да се основава на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Работната група по лозаро-винарските продукти на нейното първо заседание, се основава на проекта на решение, приложен към настоящето решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на

За Съвета

Председател

ПРОЕКТ НА

**РЕШЕНИЕ № 1/2019 НА РАБОТНАТА ГРУПА ПО ЛОЗАРО-ВИНАРСКИТЕ
ПРОДУКТИ ЕС—ЯПОНИЯ**

от ...

**за приемане на формулярите, които трябва да бъдат използвани като сертификати
за вноса в Европейския съюз на лозаро-винарски продукти
с произход от Япония, и на условията
за прилагане на самостоятелно сертифициране**

РАБОТНАТА ГРУПА ПО ЛОЗАРО-ВИНАРСКИТЕ ПРОДУКТИ,

като взе предвид Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо
партньорство, и по-специално членове 2.28 и 2.35 от него,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство (наричано по-нататък „споразумението“) влиза в сила на 1 февруари 2019 г.
- (2) С член 22.4 от споразумението се създава Работна група по лозаро-винарските продукти, която, наред с другите си функции, е отговорна за ефективното прилагане и изпълнение на раздел В и приложение 2-Д към споразумението.
- (3) Съгласно член 2.28, параграф 1 от споразумението сертификат, чиято автентичност е удостоверена в съответствие със законовите и подзаконовите актове на Япония, включително самостоятелно издаден сертификат от производител, оторизиран от компетентния орган на Япония, се счита за достатъчен доказателствен документ за изпълнението на посочените в член 2.25, 2.26 или 2.27 от споразумението изисквания за вноса и продажбата в Европейския съюз на лозаро-винарски продукти с произход от Япония.
- (4) Съгласно член 2.28, параграф 2, буква а) от споразумението формулярите, които трябва да бъдат използвани като сертификати, и информацията, която трябва да бъде посочена в сертификатите, се приемат с решение на Работната група по лозаро-винарските продукти, създадена по силата на член 22.4 от споразумението.
- (5) Съгласно член 2.35, параграф 2, буква а) от споразумението условията относно самостоятелното сертифициране следва да бъдат приети от Работната група по лозаро-винарските продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Формулярът, който трябва да бъде използван за сертификатите, чиято автентичност е удостоверена в съответствие със законовите и подзаконовите актове на Япония, се съдържа в приложение I към настоящото решение.
2. Формулярът, който трябва да бъде използван за самостоятелно издаден сертификат от производител, оторизиран от компетентния орган на Япония, се съдържа в приложение II към настоящото решение.
3. Условиата относно самостоятелното сертифициране от производители, оторизирани от компетентния орган на Япония, се съдържат в приложение III към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

*За Работната група
по лозаро-винарските продукти
[...]*

**ОБРАЗЕЦ ЗА СЕРТИФИКАТ, ИЗДАДЕН ОТ
НАЦИОНАЛНИЯ ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКИ ИНСТИТУТ ПО ПИВОВАРСТВО (NRIV),
ЗА ВНОС В ЕС НА ЛОЗАРО-ВИНАРСКИ ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД ОТ ЯПОНИЯ¹**

1. Износител (пълно наименование и адрес)	Издаваща трета държава: ЯПОНИЯ Опростен VI 1 Сериен №²: ДОКУМЕНТ ЗА ВНОС В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ НА ВИНО, СОК ОТ ГРОЗДЕ ИЛИ ГРОЗДОВА МЪСТ
2. Получател (наименование и адрес)	3. Митнически печат (само за служебно ползване в ЕС)
4. Начин на превоз и данни за превоза³	5. Място на разтоварване (ако е различно от 2)

³ Да се посочи: превозът, използван за доставка до точката на въвеждане в ЕС, видът превоз (морски, въздушен и т.н.), името на кораба и т.н.

Записване (въвеждане в свободно обращение и издаване на извлечения)

Количество	10. № и дата на митническия документ за пускане в свободно обращение и на извлечението	11. Пълно наименование и адрес на получателя (извлечение)	12. Печат на компетентния орган
Налично			
Записано			
Налично			
Записано			
Налично			
Записано			
13. Допълнителни констатации			

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОБРАЗЕЦ ЗА САМОСТОЯТЕЛНО ИЗДАДЕН СЕРТИФИКАТ ЗА ВНОСА В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ НА ЛОЗАРО-ВИНАРСКИ ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД ОТ ЯПОНИЯ¹

1. Износител (пълно наименование и адрес)	Издаваща трета държава: ЯПОНИЯ Опростен VI 1 Сериен № ² : ДОКУМЕНТ ЗА ВНОС В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ НА ВИНО, СОК ОТ ГРОЗДЕ ИЛИ ГРОЗДОВА МЪСТ
2. Получател (наименование и адрес)	3. Митнически печат (само за служебно ползване в ЕС)
4. Начин на превоз и данни за превоза ³	5. Място на разтоварване (ако е различно от 2)

¹ В съответствие с член 2.28 от Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство.

² Номер за проследяване на партидата, определен от NRIB.

³ Да се посочи: превозът, използван за доставка до точката на въвеждане в ЕС, видът превоз (морски, въздушен и т.н.), името на кораба и т.н.

6. Описание на внасяния продукт ¹	7. Количество в l/hl/kg
	8. Брой на опаковките ²
9. Сертификат <i>„Описаният по-горе продукт е предназначен за пряка консумация от човека и отговаря на определенията и енологичните практики, разрешени в глава 2, раздел В от Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство. Продуктът е произведен от производител, който е индивидуално оторизиран от Националната данъчна агенция на Япония за производство на вино и от Националния изследователски институт по пивоварство (NRIB) за самостоятелно сертифициране. Производителят подлежи на инспекция и надзор от страна на NRIB“.</i> Наименование, адрес и регистрационен номер/номер на разрешението на оторизирания производител: Пълно наименование и адрес на компетентния орган: Място и дата: Национален изследователски институт по пивоварство (National Research Institute of Brewing) под надзора на Министерството на финансите на Япония 3-7-1, Kagamiyama, Higashihiroshima, Hiroshima, Japan Печат на оторизирания производител: Подпис на оторизирания производител:	

¹ Да се посочи следната информация:

- данни за търговско обозначение, както е отбелязано на етикета (например наименование на производителя, лозарски район, търговска марка и т.н.);
- име на държавата на произход: [Да се посочи „Япония“];
- наименованието на географското означение, ако е приложимо;
- действително алкохолно съдържание в обемни проценти;
- цвят на продукта (посочва се само „червено“, „розе“, „розово“, или „бяло“);
- код по комбинираната номенклатура (код по КН).

² Опаковка означава съд за вино с вместимост, по-малка от 60 l. Броят на опаковките може да бъде броят на бутилките.

10. ДОКЛАД ЗА ИЗВЪРШЕН АНАЛИЗ (описание на аналитичните характеристики на продукта, описан по-горе)

ЗА ГРОЗДОВА МЪСТ И СОК ОТ ГРОЗДЕ:

Не се изисква информация.

ЗА ВИНО И ГРОЗДОВА МЪСТ В ПРОЦЕС НА ФЕРМЕНТАЦИЯ:

- **Действително алкохолно съдържание в обемни проценти:**

ЗА ВСИЧКИ ПРОДУКТИ:

- **Общо съдържание на серен диоксид:**

- **Обща киселинност:**

Печат на оторизирания производител:

Място и дата:

Подпис, наименование и длъжност на оторизирания производител:

Записване (въвеждане в свободно обращение и издаване на извлечения)

Количество	11. № и дата на митническия документ за пускане в свободно обращение и на извлечението	12. Пълно наименование и адрес на получателя (извлечение)	13. Печат на компетентния орган
Налично			
Записано			
Налично			
Записано			
Налично			
Записано			
14. Допълнителни констатации			

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Условия относно самостоятелното сертифициране

1. Националният изследователски институт по пивоварство, под надзора на Министерство на финансите на Япония:
 - а) индивидуално определя производителите в Япония, оторизирани самостоятелно да издават сертификати, посочени в член 2.28 от Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство;
 - б) осъществява надзор и проверка на оторизираните производители; и
 - в) уведомява Европейския съюз:
 - два пъти годишно — през януари и през юли — за наименованията, адресите и официалните регистрационни номера на оторизираните производители, и
 - незабавно за всяка промяна в наименованията и адресите или за оттегляне на оторизиран производител.

2. Европейския съюз незабавно публикува и актуализира наименованията и адресите на оторизираните производители в списък, озаглавен „Компетентни органи, определени лаборатории, оторизирани производители на лозаро-винарски продукти и преработватели от трети държави за изготвянето на документи VI-1 за внос на вина в ЕС“, който е достъпен на официалната уебсайт на Европейската комисия:

ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/wine/lists/06.pdf
